

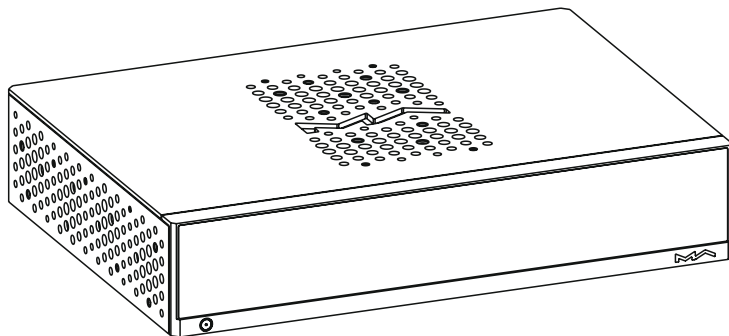


MD-1 MD-1P

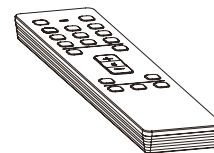
Музыкальный стример / интегральный усилитель

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

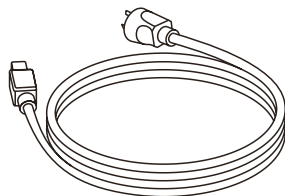
Содержимое упаковки	01
Средства управления и коммутация	02
Вид спереди	02
Вид сзади (MD-1)	03
Вид сзади (MD-1P)	05
Вид снизу	07
Пульт дистанционного управления	08
Подготовка к эксплуатации	09
Подключение к сети	09
Приложение MA Remote	09
High-Res Bluetooth	09
Приложение	12
Технические характеристики	12
Физические характеристики	13
Меры предосторожности	15



Устройство



Пульт дистанционного управления

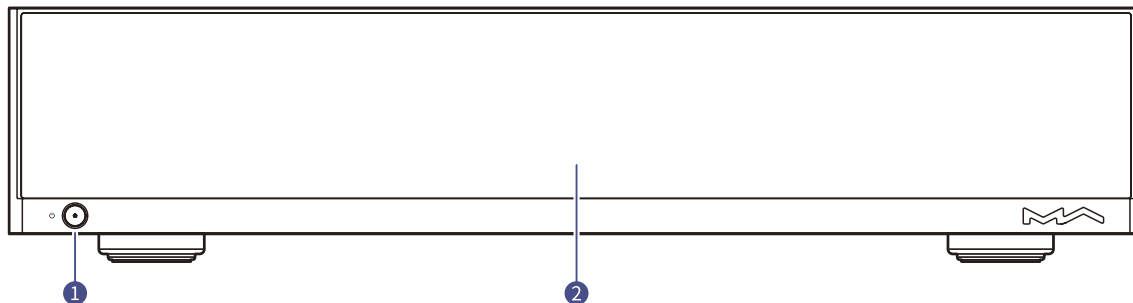


Кабель питания



Печатная документация

Вид спереди



1 Питание/режим ожидания

После подключения к электросети нажмите эту кнопку, чтобы включить устройство. Нажмите ее еще раз, чтобы перевести устройство в режим ожидания. Всякий раз процесс запуска устройства занимает около 30 секунд после включения.

2 ЖК-дисплей



A Информация о состоянии

Информация о текущем состоянии устройства, включающая отображение времени, сетевое подключение, активный носитель данных, NAS и активные аппаратные функции.

B Кнопка вызова настроек

Нажмите эту кнопку, чтобы войти в меню «Settings» (Настройки) и изменить параметры работы устройства.

C Информация о контенте

На экране отображается обложка альбома, название трека и имя исполнителя, длительность звучания, формат аудиофайла, частота дискретизации и тип используемого фильтра.

D Управление воспроизведением

Стандартные функции управления воспроизведением, а также кнопки циклического воспроизведения, воспроизведения в случайном порядке, просмотра плейлистов и очередности файлов.

E Кнопка «избранное»

Служит для добавления треков в избранное или удаления из него.

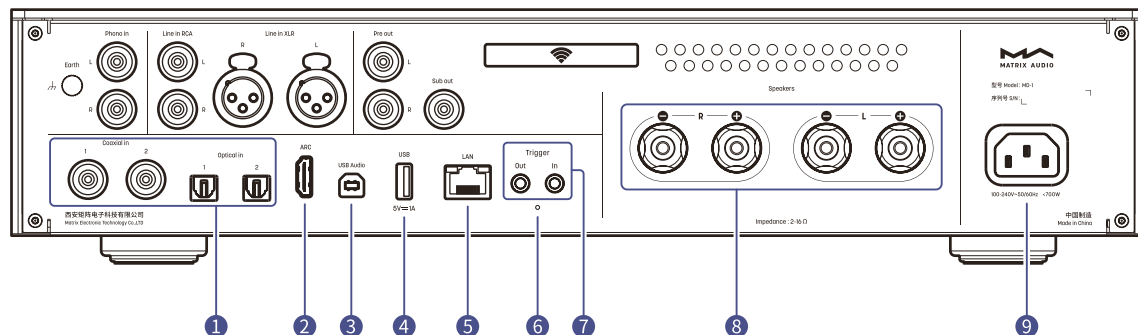
F Секция контроля

Входной канал: выберите входной канал

Выходной канал (только MD-1): выберите выходной канал

Громкость и отключение звука: измените уровень громкости, отключите или включите звук

Вид сзади (MD-1)

**1 Оптические и коаксиальные входы**

Для соединения с внешними устройствами, оборудованными выходами S/PDIF. Подключение производится с помощью оптических или коаксиальных кабелей.

2 Порт HDMI ARC

Для подключения телевизора с функцией возвратного аудиоканала (ARC) с помощью кабеля HDMI.

3 Порт USB Audio

Если с помощью кабеля USB A-B подключить это устройство к компьютеру, оно будет работать как внешняя звуковая карта компьютера.
Если с помощью кабеля USB C-B подключить это устройство к смартфону или планшету, оно будет работать как внешняя звуковая карта смартфона или планшета.

Примечание: для подключения мобильных устройств Apple с портом Lightning вам понадобится переходник «Lightning to USB Camera Adapter». Вследствие аппаратных различий между устройствами на платформе Android мы не можем гарантировать совместимость этой модели со всеми Android-устройствами.

4 Порт USB

Для подключения запоминающего USB-устройства или CD-привода. Каждый из этих двух портов USB способен обеспечивать питание с напряжением 5 В и максимальным током 1 А.

5 Порт LAN

Соедините этот порт с разъемом LAN своего роутера. Соединение поддерживает передачу данных со скоростью до 1 Гбит/с.

6 Кнопка сброса

Используйте эту кнопку только в случае некорректной работы устройства, чтобы вернуть его настройки к заводским значениям.

Действуйте в соответствии с инструкциями сервисной службы Matrix Audio.

7 Триггерный вход и выход

Для подключения аудиоустройств, оснащенных триггерными портами. Подключение выполняется с помощью монокабелей 3,5-мм для организации управляющей связи с этими устройствами. Через триггерный выход подается управляющий сигнал 12 В постоянного тока.

8 Акустические выходы

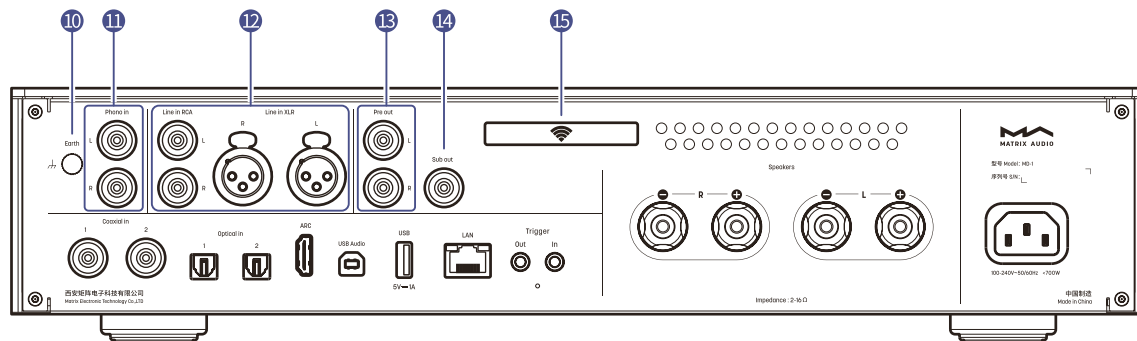
Модель MD-1 имеет один комплект акустических выходов.

9 Вход питания переменного тока

Используйте кабель питания, имеющий контакт заземления. Убедитесь в надежности заземляющего соединения. Иначе возможна небольшая утечка тока на корпус.

Если требуется полностью отключить устройство от электросети, извлеките вилку из розетки. В противном случае устройство будет продолжать потреблять энергию в режиме ожидания.

Вид сзади (MD-1)

**10 Клемма заземления**

При использовании входа Phono подключите к этой клемме провод заземления, идущий от шасси проигрывателя.

11 Вход фonoкорректора

Вход фonoкорректора (Phono) предназначен для подключения проигрывателя виниловых дисков с помощью кабелей RCA. Поддерживаются картриджи типа MM.

12 Аналоговый вход XLR, аналоговый вход RCA

Для подключения аудиоустройств, имеющих аналоговые выходы.

13 Выход предусилителя

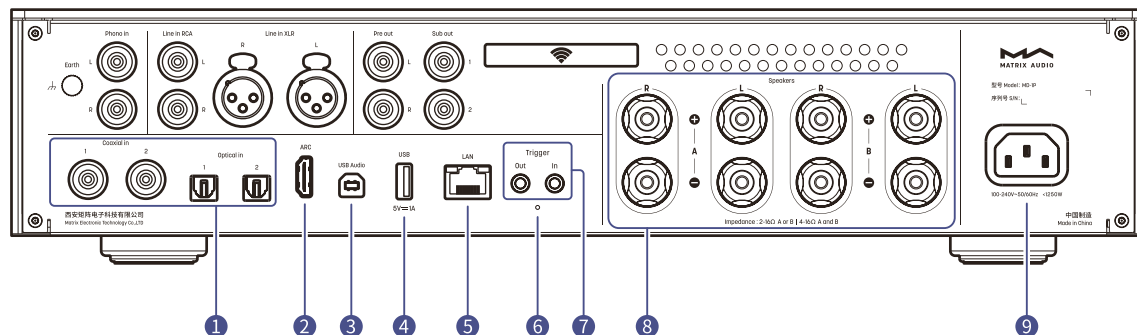
К этим разъемам можно подключить активные акустические системы или усилитель мощности.

14 Выход на сабвуфер

Разъем для подключения активного сабвуфера. Модель MD-1P имеет один выход для подключения сабвуфера.

15 Wi-Fi антенна

Вид сзади (MD-1P)

**1 Оптические и коаксиальные входы**

Для соединения с внешними устройствами, оборудованными выходами S/PDIF. Подключение производится с помощью оптических или коаксиальных кабелей.

2 Порт HDMI ARC

Для подключения телевизора с функцией возвратного аудиоканала (ARC) с помощью кабеля HDMI.

3 Порт USB Audio

Если с помощью кабеля USB A-B подключить это устройство к компьютеру, оно будет работать как внешняя звуковая карта компьютера.
Если с помощью кабеля USB C-B подключить это устройство к смартфону или планшету, оно будет работать как внешняя звуковая карта смартфона или планшета.

Примечание: для подключения мобильных устройств Apple с портом Lightning вам понадобится переходник «Lightning to USB Camera Adapter». Вследствие аппаратных различий между устройствами на платформе Android мы не можем гарантировать совместимость этой модели со всеми Android-устройствами.

4 Порт USB

Для подключения запоминающего USB-устройства или CD-привода. Каждый из этих двух портов USB способен обеспечивать питание с напряжением 5 В и максимальным током 1 А.

5 Порт LAN

Соедините этот порт с разъемом LAN своего роутера. Соединение поддерживает передачу данных со скоростью до 1 Гбит/с.

6 Кнопка сброса

Используйте эту кнопку только в случае некорректной работы устройства, чтобы вернуть его настройки к заводским значениям.

Действуйте в соответствии с инструкциями сервисной службы Matrix Audio.

7 Триггерный вход и выход

Для подключения аудиоустройств, оснащенных триггерными портами. Подключение выполняется с помощью монокабелей 3,5-мм для организации управляющей связи с этими устройствами. Через триггерный выход подается управляющий сигнал 12 В постоянного тока.

8 Акустические выходы

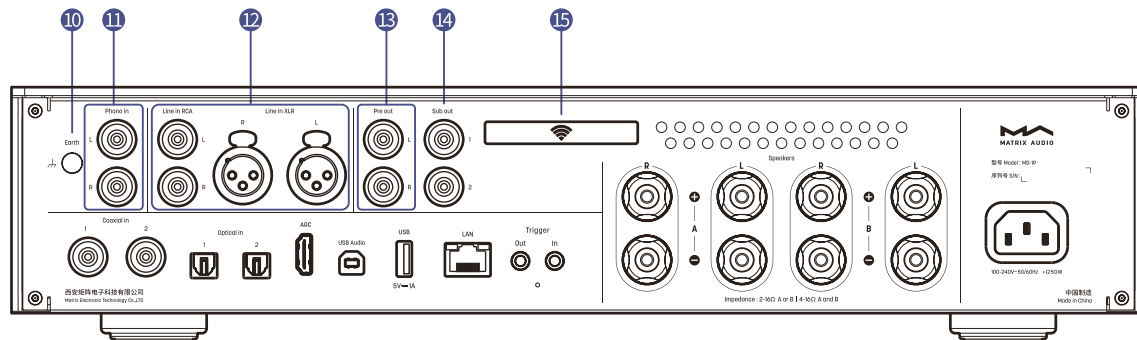
Модель MD-1P имеет два комплекта акустических выходов для подключения двух пар акустических систем (А и В), позволяя выбирать вариант А или В по отдельности или задействовать обе пары одновременно.

9 Вход питания переменного тока

Используйте кабель питания, имеющий контакт заземления. Убедитесь в надежности заземляющего соединения. Иначе возможна небольшая утечка тока на корпус.

Если требуется полностью отключить устройство от электросети, извлеките вилку из розетки. В противном случае устройство будет продолжать потреблять энергию в режиме ожидания.

Вид сзади (MD-1P)

**10 Клемма заземления**

При использовании входа Phono подключите к этой клемме провод заземления, идущий от шасси проигрывателя.

11 Вход фonoкорректора

Вход фonoкорректора (Phono) предназначен для подключения проигрывателя виниловых дисков с помощью кабелей RCA. Поддерживаются картриджи типа MM.

12 Аналоговый вход XLR, аналоговый вход RCA

Для подключения аудиоустройств, имеющих аналоговые выходы.

13 Выход предусилителя

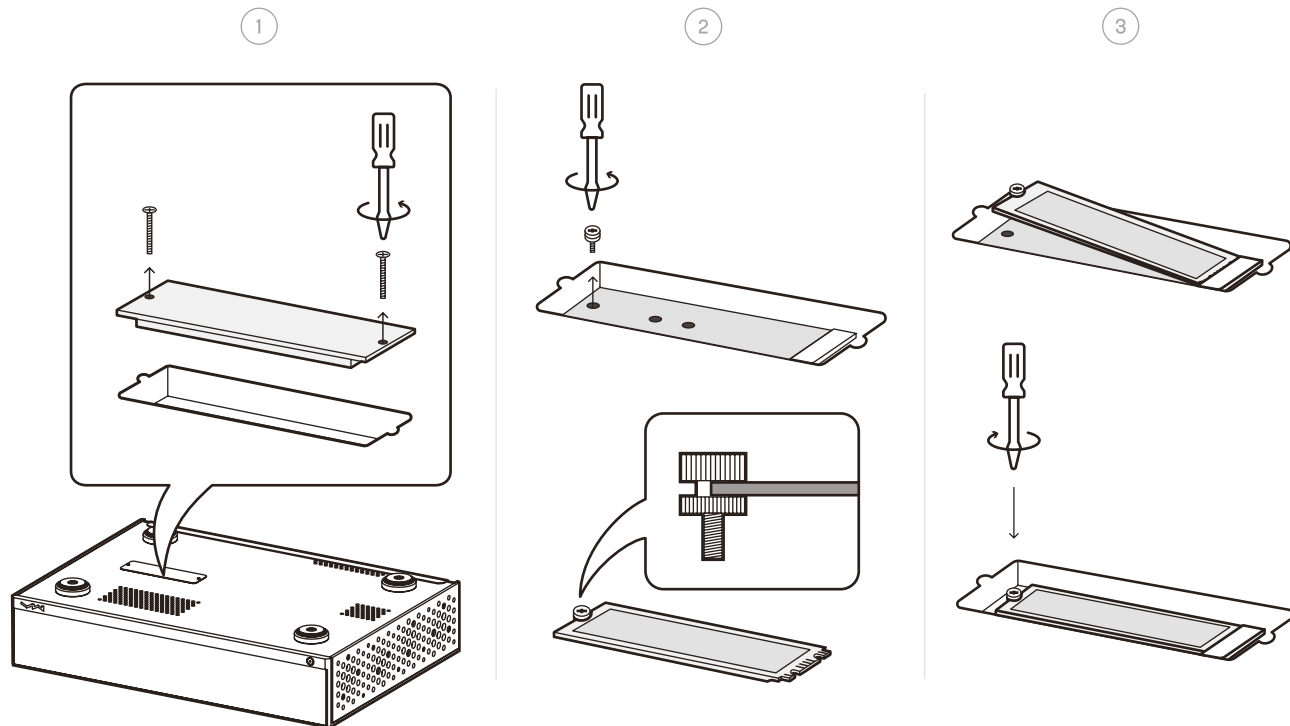
К этим разъемам можно подключить активные акустические системы или усилитель мощности.

14 Выход на сабвуфер

Разъем для подключения активного сабвуфера. Модель MD-1P имеет два выхода для подключения двух активных сабвуферов.

15 Wi-Fi антенна

Вид снизу

**Гнездо для установки SSD-накопителя**

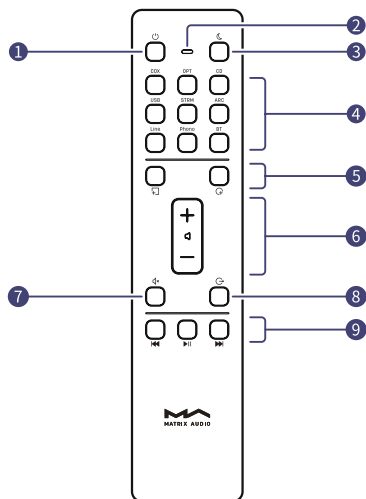
Конструкция устройства позволяет установить твердотельный накопитель (SSD), работающий по протоколу NVMe, чтобы использовать его в качестве внутренней памяти для хранения данных. Поддерживаются твердотельные накопители форм-факторов 2280, 2242 и 2230.

Перед установкой SSD выключите устройство и отсоедините кабель питания. Слот расширения этого типа не поддерживает установку или замену накопителей во время работы устройства. В противном случае ваши манипуляции при включенном питании могут вызвать повреждение SSD и самого устройства.

После установки SSD и включения устройства система уведомит вас о необходимости отформатировать SSD. Рекомендуется сразу отформатировать накопитель, чтобы избежать проблем с совместимостью. Если SSD уже был отформатирован до установки, система не будет предлагать форматирования. Проверить и отформатировать накопитель можно с помощью функции «Internal Storage» (Внутренний накопитель) в меню настроек устройства.

Примечание: для работы SSD-накопителя устройство обеспечивает питание с напряжением 3,3 В и максимальным током 3 А. Использование твердотельного накопителя с рабочим током более 3 А может привести к нестабильной работе. Требования к питанию указаны на этикетке SSD.

Пульт дистанционного управления



- ❶ Питание/режим ожидания
- ❷ Индикатор включения/ состояния батарей
- ❸ Подсветка
- ❹ Входные каналы
- ❺ Программируемые кнопки
- ❻ Громкость
- ❼ Отключение/включение звука

Вы можете сами назначить те или иные функции на эти кнопки через приложение MA Remote. Изначально на них ничего не назначено.

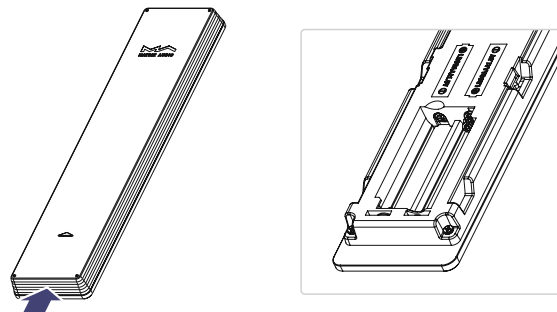
❽ Выходной канал

С моделью MD-1P эта кнопка позволяет переключаться между двумя парами акустических систем — А и В. С моделью MD-1 эта кнопка не работает.

❾ Секция управления воспроизведением

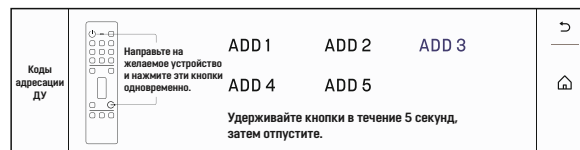
С помощью этих кнопок вы можете контролировать воспроизведение, если выходной канал позволяет это.

Чтобы открыть батарейный отсек, сдвиньте крышку в направлении, указанном стрелкой. Соблюдайте полярность при установке и замене батарей.



Направьте пульт дистанционного управления на устройство. Дальность действия пульта составляет около 8 метров. Если заряд батареек на исходе, светодиодный индикатор на пульте начинает мигать красным светом, а на экран устройства выводится соответствующее уведомление.

В пульте дистанционного управления мы установили 5 кодов адресации. Это сделано для того, чтобы не допустить ситуаций, когда один пульт начинает управлять сразу несколькими компонентами, если в одном помещении находится несколько устройств Matrix Audio. Если вы захотите изменить приоритет этих кодов, войдите в меню настроек и следуйте инструкциям на экране (см. ниже).



Подключение к сети

LAN

Подключите устройство к порту локальной сети (LAN) своего роутера с помощью Ethernet-кабеля. Рекомендуется настроить роутер как DHCP-сервер: устройству будет автоматически присвоен IP-адрес. Войдите в меню Settings (Настройки) и выберите LAN (Локальная сеть) в пункте Network (Сеть) — здесь можно настроить параметры сети вручную. После подключения к локальной сети в строке состояния будет отображаться символ .

Wi-Fi

Войдите в меню Settings - Network - Wi-Fi (Настройки - Сеть - Wi-Fi), после завершения сканирования выберите SSID своей сети и введите пароли. После успешного подключения в строке состояния появится символ беспроводного соединения. Устройство поддерживает беспроводные сети 2,4 / 5 ГГц. Если соединение не имеет доступа в Интернет, в строке состояния будет отображаться символ .

Приложение MA Remote

Установите управляющее приложение MA Remote для iPad, iPhone или Android.



Если устройство находится в той же сети, что и ваш смартфон или планшет, приложение MA Remote автоматически обнаружит его и выполнит подключение. Если вам понадобится добавить устройство вручную, воспользуйтесь функцией «Add Device Wizard» (Мастер добавления устройств).

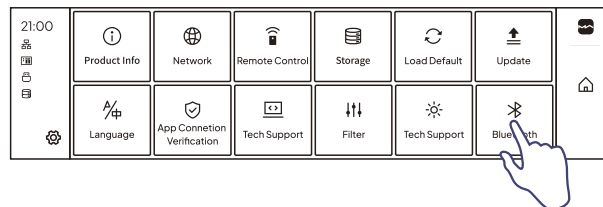


Управление и настройка с помощью MA Remote, а также воспроизведение потоковой музыки с устройства описано на странице matrix-digi.com/tutorials.



HD Bluetooth

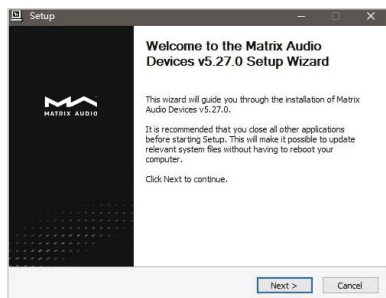
Модель MD-1/MD-1P поддерживает стандарт HD Bluetooth, позволяя воспроизводить аудиосигнал с совместимых устройств по каналу Bluetooth в форматах высокого разрешения, таких как aptX, aptX HD, LDAC. Войдите в меню системных настроек и найдите опцию HD Bluetooth, как показано на изображении ниже. Следуйте инструкциям на дисплее, чтобы завершить подключение.



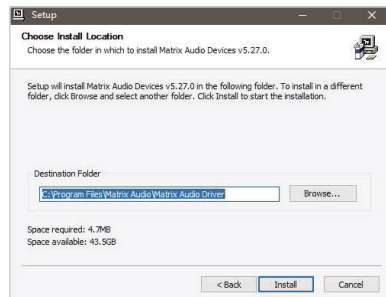
Драйвер для USB Audio

Для использования MD-1/MD-1P в качестве внешнего аудиоустройства с компьютером под управлением Windows 7/8/10/11 с подключением по USB необходимо установить драйверы, следуя приведенным ниже инструкциям:

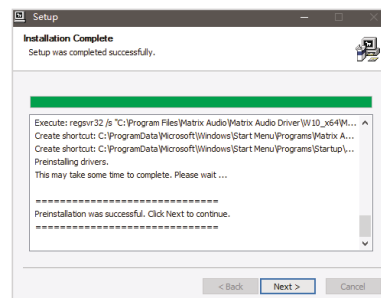
1. Дважды нажмите на значок установки драйверов, затем нажмите «Далее».



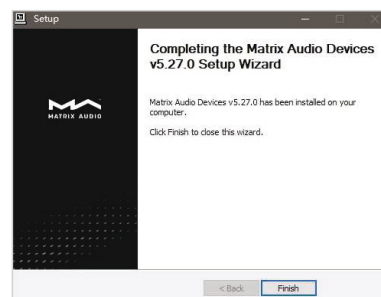
2. Выберите путь установки и нажмите «Установить».



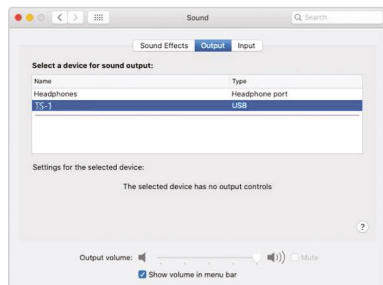
3. После завершения установки нажмите «Далее».



4. Нажмите «Готово», чтобы закрыть мастер установки.



Устанавливать драйверы для macOS не требуется — достаточно в качестве аудиоустройства выбрать «MD-1/MD-1P» в звуковых настройках (Sound Preferences).



Технические характеристики

Цифровые входы

Коаксиальный и оптический

PCM 16-24 бит / 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц

DSD 2,8 МГц (DoP)

HDMI ARC

PCM 16-24 бит / 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц

USB Audio:

PCM 16-24 бит / 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц, 352,8 кГц, 384 кГц, 705,6 кГц, 768 кГц

DSD 2,8 МГц, 5,6 МГц, 11,2 МГц (DoP)

DSD 2,8 МГц, 5,6 МГц, 11,2 МГц, 22,4 МГц (Native)

High-Res Bluetooth

Частота дискретизации: PCM 16 бит / 44,1 кГц, 48 кГц, 96 кГц, aptX/aptX HD/AAC/SBC/LDAC

Версия Bluetooth: 5.0

Радиус действия: 10-15 м

Линейные выходы

XLR

Входное сопротивление: 47 кОм

Макс. уровень входного сигнала: 8 В

RCA

Входное сопротивление: 47 кОм

Макс. уровень входного сигнала: 4 В

Выход на сабвуфер:

Частота среза: 150 Гц -3 дБ

Уровень выходного сигнала: 2,2 В 0 дБ фиксированный / 0-2,2 В регулируемый

Вход фонокорректора

Поддержка ММ-картриджей

Диапазон воспроизводимых частот: RIAA-коррекция

Входное сопротивление: 47 кОм / 100 пФ

Усиление: +40 дБ

Выход предусилителя

RCA

Выходное сопротивление: <20 Ом

Уровень выходного сигнала: 0-2,2 В, регулируемый

Отношение сигнал/шум: 120 дБ А-взвеш.

КНИ+Шум: <0,0005% на 1 кГц, <0,0005% на 20 Гц - 20 кГц

Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц - 20 кГц ±0,2 дБ, 80 кГц -3 дБ

Переходное затухание: >-115 дБ

Выход на сабвуфер

Выходное сопротивление: <20 Ом

Частота среза: 150 Гц

Уровень выходного сигнала: 0-2,2 В, регулируемый

Акустические выходы

MD-1

Выходная мощность: 2 x 150 Вт на 8 Ом

Выходное сопротивление: 5 мОм

Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц - 20 кГц ±0,1 дБ, 45 кГц -3 дБ

Отношение сигнал/шум: 122 дБ А-взвеш.

Переходное затухание: -120 дБ

Усиление: +30 дБ

Импеданс акустических систем: 2-16 Ом

MD-1P

Выходная мощность: 2 x 300 Вт на 8 Ом

Выходное сопротивление: 3 мОм

Диапазон воспроизводимых частот: 20 Гц - 20 кГц ±0,1 дБ, 80 кГц -3 дБ

Отношение сигнал/шум: 122 дБ А-взвеш.

Переходное затухание: -120 дБ

Усиление: +33 дБ

Импеданс акустических систем: А или В — 2-16 Ом, А и В — 4-16 Ом

Сеть

LAN: 10/100/1000 Мбит/с

Wi-Fi: 2,4 / 5 ГГц

USB

2 x USB 3.0

Порт USB обеспечивает напряжение питания 5 В с максимальным током 1 А.

Этот порт предназначен для подключения накопителей, которые соответствуют стандарту USB Mass Storage и поддерживают форматы файла FAT, FAT32, exFAT и NTFS. Некоторые USB-накопители могут оказаться несовместимыми с этим устройством.

Система MA Player

Управляющее приложение: MA Remote

Воспроизведение сигнала с локальных источников:

Поддерживаемые форматы: MP3, WMA, WAV, AIF, AIFC, AIFF, AAC, FLAC, OGG, APE, ALAC, M4A, DSF, DFF, CUE, ISO

PCM 16-24 бит / 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц, 352,8 кГц, 384 кГц, 705,6 кГц, 768 кГц

DSD 2,82 МГц, 3,07 МГц, 5,64 МГц, 6,14 МГц, 11,29 МГц, 12,29 МГц, 22,58 МГц, 24,58 МГц

Roon Ready

PCM 16-24 бит / 44,1 кГц, 48 кГц, 88,2 кГц, 96 кГц, 176,4 кГц, 192 кГц, 352,8 кГц, 384 кГц, 705,6 кГц, 768 кГц

DSD 2,82 МГц, 5,64 МГц, 11,29 МГц, 22,58 МГц

QQMusic, AirPlay 2, DLNA/UPnP, TIDAL Connect, Spotify Connect, vTuner, Radio Paradise

Характеристики аудиосигнала зависят от поставщика услуг

Триггер

Триггерный вход: 6-12 В / <10 мА пост. тока

Триггерный выход: 12 В и макс. 50 мА пост. тока

Разъем для дополнительного устройства хранения данных

M.2 2280 2242 2230 NVMe PCIe SSD slot

Для питания SSD-диска с поддержкой стандартов PCIe 3.0/4.0/5.0 слот расширения обеспечивает напряжение 3,3 В / 3 А пост. тока макс.

Электропитание

Напряжение питания: 100-240 В, 50/60 Гц переменного тока

MD-1

Потребление в режиме ожидания: <5 Вт

Потребляемая мощность в режиме простоя: <35 Вт

Макс. потребляемая мощность: <700 Вт

MD-1P

Потребление в режиме ожидания: <5 Вт

Потребляемая мощность в режиме простоя: <45 Вт

Макс. потребляемая мощность: <125 Вт

Физические характеристики

MD-1

Масса: 7,0 кг (15,4 фунта)

Габариты: ширина 430 мм (16,93 дюйма)

глубина 331 мм (13,03 дюйма)

высота 96 мм (3,78 дюйма)

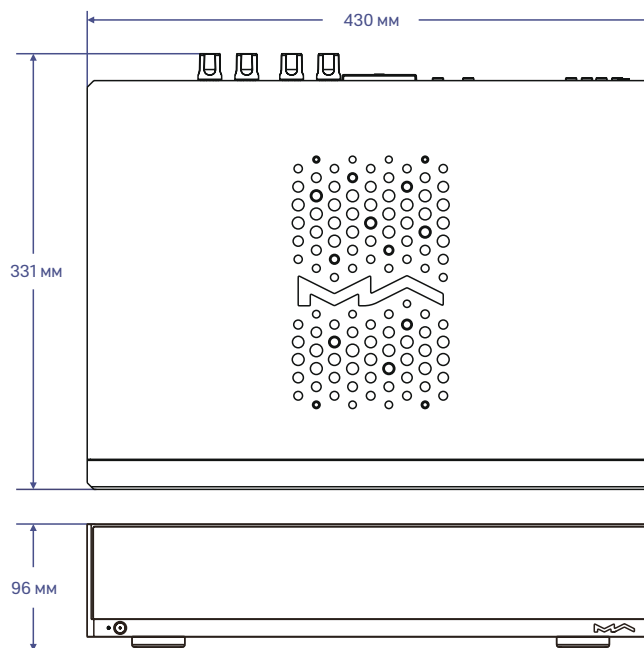
MD-1P

Масса: 7,6 кг (16,7 фунта)

Габариты: ширина 430 мм (16,93 дюйма)

глубина 331 мм (13,03 дюйма)

высота 96 мм (3,78 дюйма)



* По мере совершенствования изделия его технические характеристики могут быть изменены без специального уведомления.

О Roon Ready

Сертификация Roon Ready означает, что музыкальные стримеры Matrix Audio способны автоматически обнаруживать систему Roon и подключаться к ней, и аудиоданные будут передаваться на ваш музыкальный стример с побитовой точностью.

О сервисе Spotify

В качестве пульта управления для контента Spotify используйте свой телефон, планшет или компьютер. Чтобы узнать, как это делается, перейдите по ссылке [spotify.com/connect](https://www.spotify.com/connect).

Программное обеспечение Spotify подпадает под действие лицензионных соглашений с третьими сторонами. Текст соглашений представлен здесь:

<https://www.spotify.com/connect/third-party-licenses>

- Это устройство предназначено только для использования внутри помещений.
- Для вентиляции устройства рекомендуется оставлять не менее 5 см свободного пространства вокруг корпуса.
- Не кладите на устройство бумагу, ткань или другие предметы, которые могут перекрывать вентиляционные отверстия.
- Не ставьте на устройство свечи или другие источники открытого пламени.
- Если устройство используется в тропическом климате, следите, чтобы насекомые не проникали внутрь через вентиляционные отверстия.
- Оберегайте устройство от дождя или водяных брызг.
- Не ставьте на устройство или рядом с ним чаши, вазы и другие емкости с жидкостью.